

欣 賞 叢

花 間 集

李 白 英 編

上海大光書局印行

欣 賞 叢 書

花 間 集

李 白 英 編

上 海 大 光 書 局 印 行

中華民國廿五年七月再版

原價 國幣四角五分

特價 國幣一角五分

編著者 李 白 英

出版者 大光書局

發行者 陳 荇 蓀

印刷者 大光書局印刷所

上海牯嶺路六十四號

大光書局總發行所

電話九三四五七號

版權所有不准翻印

前 記

“花間集”，關於本書在中國詞史乃至文學史上的評價，這是作史的人底工作；說本書如何如何值得一讀，或甚至於說研究詞的人非讀本書不可，倒有點近乎善做廣告的人底口吻；這些我個人認為都不是重印一本古書的人所應當說的話。

有些人把重印古書的事美其名曰“整理國故”。對於一個真正的學者底一種埋頭苦功，這似乎還說得上，若僅僅是重印，我以為距“整理”二字

底意義尙遠 一切人都喜歡誇大，但在我個人是甯願採用“重印”——這含有無價值意義的二字。

至於爲甚麼要重印？我想那正是別人爲甚麼要誇大地把這工作說是“整理國故”的緣故吧。——這便是有一些人需要着看這些書，“重印”足以供應的緣故。我們不要忘記書在文化的意義之外，是具有商品底形式的；而一些國故家正是諱言商品才採用了似屬雅人深緻的整理二字。

“花間集”底標點工作是李白英先生担任的。爲了印局底稽攔，和白英先生底遠游閩南，和印局交涉的責任遂由我承繼了下來。印局交給我的原稿有一半是鈔寫的，另一半則是鉛印的，似是學校底選本。因承印此書的印局曾三易主人，故原稿也有點殘缺不全了。這使我在校對的時候頗感到了一些困難。

若干年前，我對於中國底舊文學正在暗中摸索的時候，“花間集”似是遼天底羣星之一，牠曾引

導我讀過幾冊宋詞。“燈在月朧明，覺來聞曉鶯，”
“門外草萋萋，送君聞馬嘶，”溫飛卿底纖麗的詞句，
我是讀了花間集才領略到的。

但慚愧的是，我是在暗中摸索，才發見了這一顆星座。我既無家學，也沒師承。我所讀的本子是掃葉山房底石印本，這是一本錯誤很多的書。明知道石印的書總比不上木刻的正確，但因為無力和無心，也就不從事於搜求善本了。若干年來，有時也翻翻牠，想吟味吟味一些中古時代底情調，所用的仍還是那一部石印本。只是一種欣賞的形式，並沒有把牠深切研究過。因為實際生活底體驗，連帶使我底讀書趣味也轉變了一個方向。牠，花間集在我腦中的印象，也隨着一些兒時底夢幻逐漸淡下去了。

重印此書的時候，這纔由記憶底殘燼中把牠底印象模糊地描了個輪廓。一些“綺筵公子，繡幌佳人，遞葉葉之花牋，文抽麗錦；舉纖纖之玉指，拍按香檀，”在那樣歌舞昇平的環境之中，花間集之

產生自不爲無因的。這正如近代在歌女間流行的孟姜女五更調之類，所謂“自南朝的宮體，扇北里之倡風”了。花間集在我腦中的印象，僅是一部詩人才子替倡女所做的歌詞本子。實際上，詞底產生恐怕這個便是主要的原因。這里很少餘暇來加以論闡，這工作讓專研詞的朋友去做吧。

這里想要說明的是：重印此書，我是把白英先生所根據的原本和我從前讀過的石印本完全拋開，而採用了邵武徐小勿先生根據宋濟陽晁氏刊本的重雕本。徐氏重雕宋晁氏本的經過和徐氏底生平，我覺得很值得附錄在這兒。下面是原文：

光緒十四年邵武徐幹字小勿據宋濟陽晁氏刊本重雕跋：

“趙弘基輯花間集，盛行宋代。降及元明，寢以失傳。楊用修遊蜀昭覺寺，始得其本。湯臨川又評隲之，花間集始復顯於世。崇禎年，隱湖毛氏得宋刻重刊，後有陸放翁二跋，最稱善本。同官無錫朱達夫，藏書極富，以宋濟陽晁氏本花間集借

示，其書刻於紹興年，書內篋敬競弦字皆缺筆，可證宋槧。歐陽炯趙崇祚名上皆題官銜，與昭覺寺所得隱湖所刻微不同。未有晁謙之跋，幹方有徐氏叢書二刻之舉，請於達夫，重寫付梓。宋槧原書，每半葉十行，每行十八字，旁分句讀，書中字可資訂正毛氏本者甚夥。間有毛本不誤而此本誤者，讀者自能會意。今重寫字從其舊，無少更改，冀存晁氏真面。夫唐詞於今存者尠矣，使無花間集花庵詞選之采輯，則亡佚必更甚。而花間集譌字頗多，今得此本重爲刊布，海內填詞家其愉快爲何如！幹益嘆達夫之慨然肯以善本見借，毫無吝色，爲有功藝苑也。達夫名鑑章，同治辛未榜進士，宰蘭谿，有惠政，以憂去官；今署錢塘縣事，奸宄屏跡，膺煩劇而不廢開卷，所謂仕而學者歟！光緒戊子，邵武徐幹識。”

徐小勿先生傳略：

“徐小勿先生名幹，福建邵武人。博學工書法。潘伯寅尙書嘗屬其書鮑氏觀古閣泉說刻之。今廣

東巡撫吳公大澂時在翰林，亦爲尙書戴氏古泉叢話，選錢家珍爲精本，稱泉苑二妙。先生局度嚴整，練達政事，歷宰上虞嵯縣，吏不能欺。喜古籍，刊徐氏叢書，中多祕笈。以虧帑項，板輸入官，又刻叢書二集，未竟而卒。右花間集，卽叢書二刻之一，劖闕未就，而先生驟逝。前一宵猶炳燭見顧，索余所箋陳檢討詞，力任繡梓，余婉謝之。又述昔於同治年爲琉球學教習，曾取歷屆冊封琉球鉅典大文，中外琉球記載，撰中山備乘二十卷，凡山川風土形勢物產及立國傳世規模，悉載無遺。既證之以典籍，又旁詢琉球人士之在都者，參互考訂，以成此書。今衰老無後，苟不及時壽棗梨，設填溝壑，稿且零落！余深嗟其言，撚髭相對，一鐙熒然。談及琉球夷爲冲繩，先生輒掌几情愴，怒形於色。詎知越宿而已爲古人乎！先生有子二人，皆先歿。晏子檀書，無復讀者。著述零落，殆不免矣！余因促手民速將花間集藏事，以竟先生之志。并敘先生學行大概如右。良友云亡，神交復幾！浮

生朝露，擲筆增款。光緒十四年七月，吳縣蔣清翊字敬臣識。”

本書印就後，始借得中華書局四部備要本，係按楊氏源閣藏宋本重刊者。因書已印就，覆勘之事，只得留諸後日了。

誠如徐小勿先生跋文中所說，書中字可資訂正他種本子者甚多，間有他本不誤而此本誤者，讀者大多自能會意。我在校對本書時一以徐刻晁氏本為準，間有參用他本字者，亦寥寥無幾。可惜的是四部備要本借到較遲，不能詳加對比，誠為憾事。這一點我是覺得應當向每一個本書底讀者說明的

一九三三年一月十六日晨記於光華編輯部

沈 思

花間集原敘

鑲玉雕瓊，擬化工而迥巧；裁花剪葉，奪春豔以爭鮮。是以唱雲謠則金母詞清，挹霞醴則穆王心醉。名高白雪，聲聲而自合鸞歌；響遏行雲，字字而偏諧鳳律。楊柳大堤之句，樂府相傳；芙蓉曲渚之篇，豪家自製。莫不爭高門下三千玳瑁之簪。竟富楹前數十珊瑚之樹。則有綺筵公子，繡幌佳人。遞葉葉之花牋，文抽麗錦；舉纖纖之玉指，拍案香檀。不無清絕之辭，用助嬌嬈之態。自南朝之宮體，屬

北里之倡風，何止言之不文，所謂秀而不實。有唐已隆，率土之濱，家家之香逕春風，甯尋越豔；處處之紅樓夜月，自鎖嫦娥。在明皇朝則有李太白之應制清平樂調四首，近代溫飛卿復有金筌集，邇來作者，無媿前人。今衛尉少卿字弘基，以拾翠洲邊，自得羽毛之異；織綃泉底，獨殊機杼之功。廣會衆賓，時延佳論。因集近來詩客曲子詞五百首，分爲十卷，以炯粗預知音，辱請命題，仍爲敘引。昔郢人有歌陽春者號爲絕唱，乃命之爲花間集。庶使西園英畝，用資羽蓋之歡；南國嬋娟，休唱蓮舟之引。

廣政三年夏四月大蜀歐陽炯敘

花間集目次

前記.....1

花間集原序..... 1

花間集

溫助教廷筠詞六十六首.....1

菩薩蠻(十四首)

更漏子(六首)

歸國遙(二首)

酒泉子(四首)

定西番(三首)

楊柳枝(八首)

南歌子(七首)

河瀆神(三首)

女冠子(二首)

玉蝴蝶(一首)

清平樂(二 首)

遐方怨(二 首)

訴衷情(一 首)

思帝鄉(一 首)

夢江南(二 首)

河 傳(三 首)

蕃女怨(二 首)

荷葉盃(三 首)

皇甫先輩松詞十二首…16

天仙子(二 首)

浪淘沙(二 首)

楊柳枝(二 首)

摘得新(二 首)

夢江南(二 首)

採蓮子(二 首)

韋相莊詞四十八首…… 18

浣溪沙(五 首)

目 次

- 菩薩蠻(五 首)
歸國遙(三 首)
應天長(二 首)
荷葉盃(二 首)
清平樂(四 首)
望遠行(一 首)
謁金門 二 首
江城子(二 首)
河 傳(三 首)
天仙子(五 首)
喜遷鶯(二 首)
思帝鄉(二 首)
訴衷情(二 首)
上行杯(二 首)
女冠子(二 首)
更漏子(一 首)
酒泉子(一 首)

木蘭花(一 首)

小重山(一 首)

薛侍郎照蘊詞十九首… 30

浣溪沙(八 首)

喜遷鶯(三 首)

小重山(二 首)

離別難(一 首)

相見歡(一 首)

醉公子(一 首)

女冠子(二 首)

謁金門(一 首)

牛給事嶠詞三十二首… 35

柳 枝(五 首)

女冠子(四 首)

夢江南(二 首)

感恩多(二 首)

應天長(二 首)

更漏子(三 首)

望江怨(一 首)

菩薩蠻(七 首)

酒泉子(一 首)

定西番(一 首)

玉樓春(一 首)

西溪子(一 首)

江城子(二 首)

張舍人泌詞二十七首……42

浣溪沙(十 首)

臨江仙(一 首)

女冠子(一 首)

河 傳(二 首)

酒泉子(二 首)

生查子(一 首)

思越人(一 首)

滿宮花(一 首)

柳 枝(一 首)